



# Boletín de Investigaciones para la Salud

## Julio-Septiembre de 2015

Notificación periódica de boletines informativos sobre las actividades de investigación para la salud. Su finalidad es informar a los países, socios, directivos y el personal de la OPS sobre los avances en la ejecución de la [política de investigación para la salud](#) de la OPS. Sírvase enviar preguntas y observaciones al siguiente correo electrónico: [cuervolu@paho.org](mailto:cuervolu@paho.org).

Twitter: [@PAHOresearch](https://twitter.com/PAHOresearch)

Encuentre este Boletín en nuestro [Portal de Investigación](#)

## NOVEDAD

### Becas OEA-OPS

<p>Argentina Bolivia Canadá Chile Colombia Costa Rica Ecuador El Salvador Estados Unidos Guatemala</p>	 <p>Acuerdo firmado entre OEA-OPS el 12 de febrero de 2014*</p>	<p>Haití Honduras Jamaica México Nicaragua Panamá Paraguay Perú República Dominicana Venezuela</p>
--	--	--

**20**  
países  
beneficiados

**82**  
becas en  
2015

**130+**  
becas en  
2016

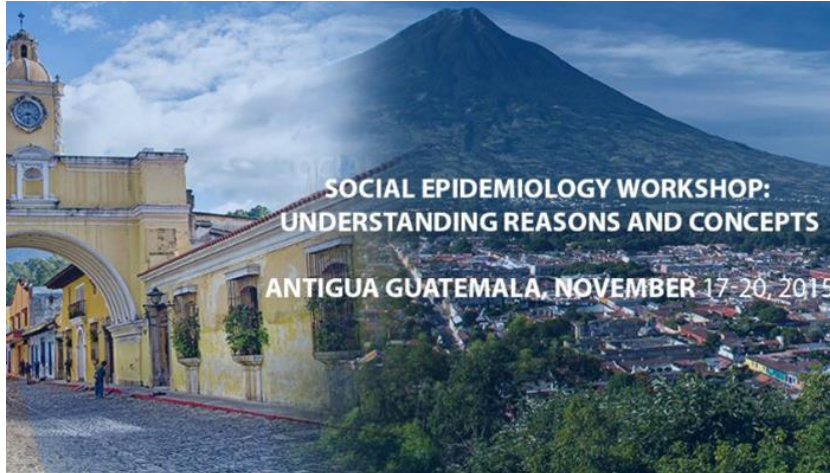
**Posgrados**  
en salud

En 2014, OEA y OPS firmaron [un acuerdo estratégico](#) para promover la educación y recursos en salud en la región a través de becas para estudios de posgrado (maestría y doctorado) relacionados con la salud para la región. El comité de selección está en el proceso de asignar las becas a universidades en México. [Boletines anteriores](#) incluyen más detalles y hay más información [aquí](#).

# APLICACIÓN DE LA POLÍTICA DE INVESTIGACIÓN PARA LA SALUD

## En la región

### Taller de Epidemiología Social, el 17-20 de Noviembre de 2015, Guatemala



Este Taller de Epidemiología Social tiene como objetivo proporcionar soluciones viables a los retos de la salud pública y está siendo apoyado por la OPS, la Asociación Internacional de Epidemiología, y otros actores de salud pública. Cuenta con más de 50 asistentes de 14 países diferentes. Oradores invitados incluyen destacados

investigadores y profesores de Países Bajos, Colombia, EEUU, Reino Unido, Canadá, Perú y Brasil. Reúne a las comunidades y líderes científicos del mundo y sus principales objetivos son:

- Actualizar teorías y construcciones de la epidemiología social utilizados para generar resultados significativos en la investigación de la población
- Difundir las lecciones aprendidas, cuando se utiliza el enfoque de la epidemiología social para proporcionar entrenamiento
- Comunicar de manera efectiva los resultados de investigación a los tomadores de decisiones y los participantes
- Incentivar la traducción de conocimiento y promover la conducta emprendedora y proactiva en los participantes
- Incentivar las relaciones entre los sistemas de salud pública a nivel internacional, nacional y local con la Academia, los profesionales de la salud y las comunidades para llevar a cabo investigaciones apropiadas.

Para más información, <http://sewag.org/> y su [grupo de Facebook](#). (Foto: SEWAG)

## En los Países

### Colombia

#### ENISI 2015: 3<sup>er</sup> Encuentro Nacional de Semilleros de Investigación en Ciencias de la Salud, el 4-6 de Agosto de 2015



La Red ENISI tuvo su tercer Encuentro Nacional de Semilleros de Investigación en la Fundación Universitaria de Ciencias de la Salud en Bogotá – Colombia. Fue un gran éxito con la presentación de más de 350 trabajos de investigación (documentos, carteles, presentaciones orales) de participantes de 55 universidades colombianas, excediendo los trabajos presentados en años anteriores. Resultó

reconfortante ver las instituciones de educación superior situando la Política de Investigación para la Salud de la OPS en forma central y prominente en su apoyo a los recursos humanos dedicados a la investigación a través de la creación y potenciación de grupos de jóvenes investigadores que se familiarizan con las herramientas, los estándares y las mejores prácticas en investigación.



Los participantes coincidieron en la importancia de este evento para el desarrollo del conocimiento científico, permitiendo el diálogo, el intercambio de experiencias y avanzar hacia la traducción de conocimiento, el fortalecimiento del capital humano en la investigación para la salud con un interés en el avance de la ciencia y sus aplicaciones prácticas. Una sesión plenaria se centró en la Política de Investigación de la Salud de la OPS destacando como fundamentados en ella, los investigadores promueven adecuados estándares de investigación y de traducción del conocimiento. La prensa nacional destacó el evento en entrevistas, notas de prensa que complementaron [los videos de los organizadores](#). Más información se puede encontrar aquí: <http://fundacionredcolsi.org/web/>. (Fotos: FUCS)

#### Trudo Lemmens: La transparencia en ensayos clínicos al 5º Congreso Iberoamericano de Derecho Sanitario

El Profesor Trudo Lemmens, miembro del Comité Asesor de Investigaciones en Salud (CAIS) de la OPS, dio una conferencia el 8 de Octubre, 2015 sobre la transparencia en ensayos clínicos en el [5º Congreso Iberoamericano de Derecho Sanitario](#), organizado en Bogotá por la Universidad Nacional de Colombia. En su charla, el Dr. Lemmens, Director de Derecho Sanitario y Política de la Universidad de Toronto,

enfaticó que la Política de Investigación para la Salud ordena que los Miembros Estados implementen medidas de transparencia adecuadas. Sostuvo además que la integridad de información es una herramienta necesaria para la realización del derecho a la salud. El Comité Asesor de Investigaciones de Salud (CAIS) ha promovido el registro de ensayos clínicos e investigaciones en la región. La conferencia interdisciplinaria reunió a investigadores, jueces y responsables políticos para discutir el cumplimiento judicial del derecho a la salud, el papel de la ley en relación con los determinantes sociales de salud, la regulación de riesgo, los desafíos creados por tecnologías nuevas y el financiamiento de los sistemas de salud. Otros oradores incluyeron al Dr. Fernando Pío de la Hoz de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Colombia, ex miembro de CAIS.



Dr. Trudo Lemmens

En Agosto de 2015, el Dr. Trudo Lemmens dio una charla similar en el Simposio de “Salud y Derechos Humanos” en la Escuela de Derecho de la Universidad Torcuato Di Tella en Buenos Aires como un profesor invitado. El simposio fue organizado con el [Centro Francois-Xavier Bagnoud para Salud y Derechos Humanos](#) de la Universidad de Harvard y el [Instituto O'Neill para Derecho Sanitario Nacional e Internacional](#) de la Universidad de Georgetown.

## Surinam

### Taller de Planeación y Evaluación Efectiva de Proyectos, 6 - 9 de Octubre de 2015

En línea con la política para la investigación en salud de la OPS, se realizó el taller de Planeación y Evaluación Efectiva de Proyectos por la oficina central de la OPS, la oficina de OPS en Surinam, el Ministerio de Salud de Surinam y el Departamento de Salud Pública de Paramaribo, en Surinam del 6 al 9 de Octubre de 2015. Los objetivos del taller eran proveer una hoja de ruta de como desarrollar y potenciar capacidades estratégicas y mejorar la Investigación Biomédica y de Salud en Surinam a través del fortalecimiento de equipos de investigación. Durante los cuatro días de entrenamiento, ocho equipos de investigadores locales (cuatro miembros por equipo) trabajaron fortaleciendo sus propuestas de investigación y mejorando sus habilidades en planeación, manejo y presentación de su investigación y finalmente mejorando la calidad y competitividad de sus propuestas. Los 32 participantes representaron el Ministerio de Salud de Surinam, el Departamento de Salud Pública, el



Servicio de Salud Regional, las Misiones Medicas, la Universidad Anton de Kom y la Asociación de Salud Pública de Surinam.



Participantes del taller. Foto: LG Cuervo

Este taller es parte del programa “entrenar al entrenador” que el Programa Especial para Investigación y Enseñanzas sobre Enfermedades Tropicales (TDR/OMS) y la OPS/OMS han implementado en la región con apoyo especial del Centro Internacional de Entrenamiento e Investigaciones Medicas (CIDEIM), un centro colaborador de la OPS y a través del cual cientos de equipos de investigación han sido entrenados. Jackeline Alger, quien es parte del grupo de facilitadores en el taller, es también un miembro del Comité Asesor de Investigación en Salud (CAIS) de la OPS. Para más información acerca del Taller de Planeación y Evaluación Efectiva de Proyectos, visita el enlace: [http://www.who.int/tdr/publications/topics/project\\_planning\\_training/en/](http://www.who.int/tdr/publications/topics/project_planning_training/en/).

## México

### XXIV Foro Nacional de Investigación en Salud, 10-13 de Noviembre de 2015

La Dirección de Prestaciones Medicas del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) y la Unidad de Educación, Investigación y Políticas de Salud y la Coordinación de Investigación en Salud (CIS) están albergando el [Vigésimo Cuarto Foro Nacional de Investigación en Salud](#) en Centro Vacacional Oaxtepec, Morelos, México. El tema de este foro es “La investigación institucional favorecida por la cooperación internacional”. El foro no estará abierto al público, solamente para investigadores en México registrados en el IMSS, estudiantes y becarios postgraduados. Congresistas pueden acceder aquí: <http://www.foronacionaldeinvestigacion.org>.



## Haití

### Artículo aceptado para publicación en la revista “PLOS Enfermedades Tropicales Desatendidas”

El 25 de Junio de 2015, el artículo “[Control de la transmisión de rabia por perros en Haití: no hay tiempo que perder](#)” (*Control of dog mediated human rabies in Haiti: no time to spare*) fue publicado en la revista de acceso abierto PLOS Enfermedades Tropicales Desatendidas (PLOS Neglected Tropical Diseases). Debido a la reciente historia de Haití y el objetivo de la OPS de “Eliminar la transmisión de rabia por perros en las Américas para el año 2015” se inició una misión en 2013 para evaluar las capacidades y el impacto de la vigilancia de rabia y programas de control en Haití utilizando el apoyo técnico por la OPS y el apoyo de recursos por Brasil para controlar esta enfermedad endémica. El estudio también evaluó los esfuerzos coordinados por socios nacionales e internacionales como el Ministerio de Agricultura y el Ministerio de Salud Pública y Población de Haití, y el Centro de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) estadounidense. Este artículo es un paso crucial en la evaluación del estado actual de la rabia y por tanto para realizar recomendaciones informadas para el futuro. La fotografía inserta muestra la necesidad de un consistente suministro eléctrico para asegurar que las vacunas se mantengan a la temperatura apropiada, lo que es un obstáculo en Haití.



Paneles solares. (Foto: Co-authors/ PLOS)

Referencia completa: Millien, Max F., Jocelyne B. Pierre-Louis, Ryan Wallace, Eduardo Caldas, Jean M. Rwangabgoba, Jean L. Poncelet, Ottorino Cosivi, und Victor J. Del Rio Vilas. “Control of Dog Mediated Human Rabies in Haiti: No Time to Spare”. Herausgegeben von Charles E Rupprecht. PLOS Neglected Tropical Diseases 9, Nr. 6 (25. June 2015): e0003806. Doi:10.1371/journal.pntd.0003806

## Brasil

### Grupo de expertos del monitoreo y evaluación de *Mais Médicos*

El 16 y 17 de Septiembre de 2015, un grupo de expertos se reunió en la oficina de la OPS de Brasil para discutir el monitoreo y la evaluación de “[Mais Médicos](#)”, un programa que moviliza médicos cubanos hacia municipalidades brasileñas carentes de profesionales de la



Foto: OPS

salud. Los objetivos de la reunión fueron divulgar información sobre el programa, hacer recomendaciones para su mejoramiento inmediato y su implementación en el futuro. Esta reunión es parte de una serie de reuniones para discutir todas las facetas del programa *Mais Médicos* que busca aliviar las inequidades en salud y catalizar colaboraciones entre expertos para analizar y fortalecer este programa. Asistentes incluyeron miembros del Ministerio de Salud de Brasil y las oficinas de la OPS en Brasil y Washington DC. Como seguimiento de esta reunión, habrá un seminario de investigación sobre *Mais Médicos* el 18 y 19 de Noviembre en colaboración con ABRASCO (Asociación Brasileña de Salud Colectiva), en la oficina de la OPS en Brasilia. Más información [aquí](#).

## En el Secretariado

### Primera reunión entre la Directora de la OPS Dra. Carissa Etienne y el Presidente del CAIS Dr. Jaime Miranda



Director Asistente de OPS Dr. Francisco Becerra, Directora de OPS Dra. Carissa Etienne, Presidente de CAIS Dr. Jaime Miranda y Secretario de CASI Dr Luis Gabriel Cuervo. Foto: LG Cuervo

El 4 de Septiembre de 2015, el Dr. Jaime Miranda y el Dr. Luis Gabriel Cuervo del Comité Asesor de Investigaciones en Salud (CAIS) se reunieron con la Dra. Carissa Etienne y el Dr. Francisco Becerra, la Directora y el Director Asistente de OPS. Esta reunión fue el primer encuentro entre la Dra. Etienne y el Dr. Miranda desde la designación del Dr. Miranda como presidente del CAIS. En la reunión, la directora enfatizó que la OPS debería ser una organización basada en el conocimiento, con un énfasis fuerte en el uso de la evidencia para fundamentar decisiones. También subrayó la necesidad de apoyar la implementación estratégica de la [Política de Investigación para la Salud](#) en las Américas.

El CAIS comprende expertos de la región que hacen recomendaciones a los líderes de la OPS para responder mejor a las necesidades de salud en las Américas. El comité ha iniciado varios proyectos innovadores a lo largo del último medio siglo para coordinar y promover investigaciones en salud en la región. Más información sobre el CAIS se encuentra [aquí](#).

### El programa de trabajo conjunto con la Colaboración Cochrane

El 7 de Julio de 2015, la OPS y delegados superiores de la Colaboración Cochrane se reunieron en la sede de la OPS en Washington DC para discutir un programa de trabajo conjunto para el próximo año. Los participantes de la Colaboración Cochrane incluyeron la Dra. Lisa Bero (copresidente de





Cochrane), Jordi Pardo (Centro Cochrane de Canadá), Bobby Scherer (Centro Cochrane de EEUU), and Sylvia DeHaan quien fue designada por Cochrane como responsable de enlace con la OMS. El Dr. Ludovic Reveiz condujo la coordinación en la OPS. La Colaboración Cochrane es una organización no gubernamental con relaciones oficiales con la OMS.



## Grupo de Interés en Investigación de la OPS

**Dra. Anne S. Douds**



El 27 de Agosto de 2015, la Oficina del Gestión del Conocimiento, Bioética e Investigación de OPS dio la bienvenida a la Dra. Anne Douds para hablar sobre la investigación “translacional” en el área de la justicia criminal. La Dra. Douds trabajó como abogada por 20 años en Pensilvania y ahora se está especializando en la aplicación práctica de la información empírica para desarrollar y mejorar la política y las prácticas dentro del tribunal y las prisiones. Su trabajo en esta capacidad ha incluido la consulta de la política de vacunación en el tribunal de menores en Georgia y la evaluación de los tribunales de veteranos en Pensilvania. La Dra. Douds habló sobre la importancia de la investigación en salud y su aplicación en el contexto del sistema judicial, basado en experiencias de su propio trabajo. Este evento fue organizado por las pasantes de la OPS, Chloe Adler y Michele Gilbert.



## Nuevos Miembros en Promoción y Desarrollo de la Investigación

### Alicia Lightbourne

Alicia Lightbourne está actualmente escribiendo la más reciente revisión histórica sobre el Comité Asesor para la Investigación en Salud. Además, apoya a varios programas que promueven la Política para la Investigación en salud de la OPS en las Américas, incluyendo la transparencia en ensayos clínicos y el desarrollo de capacidades. Alicia se graduó recientemente con una Maestría en Salud Pública de la Universidad de Tulane y tiene un título universitario en Biología Humana Evolutiva de la Universidad de Harvard. Alicia es originaria de Las Bahamas.



### Louisa Stuwe



Louisa Theresa Stuwe es especialista en sistemas de salud, multilingüe, experimentada en el monitoreo de políticas sociales y de salud, gestión de proyectos y desarrollo de estrategias, tanto en el sector público como privado. Antes de trabajar como consultora para la Oficina de Conocimientos, Bioética e Investigación en la OPS, trabajó como oficial técnico en el Departamento de Innovación e Investigación Clínica del Ministerio de la Salud francés y como consultora para la Oficina Europea de la OMS en políticas de inmunización en las regiones en los países de los Balcanes y del Cáucaso. Algunos de sus cargos anteriores incluyen gestor de proyectos de monitoreo estratégico y asuntos públicos en la empresa farmacéutica GlaxoSmithKline, y consultora para el grupo del Banco Mundial, asistiendo en el planeamiento estratégico, la organización y documentación de eventos regionales multi-actores de alto nivel. Louisa es titularia de una Maestría en Administración Pública de *Sciences Po Paris* y una Maestría en Salud pública de la Escuela Francesa de Salud Pública (EHESP).

## ALIANZAS

### El sitio web de la Red EQUATOR fue lanzado en español

Como mencionó en su [boletín más reciente](#), la Red EQUATOR ha desarrollado una versión en español en su sitio web. Creadas en colaboración con la OPS, las páginas de recursos en español tienen como objetivo facilitar la búsqueda de información relevante para los usuarios hispanoparlantes acerca de los reportes estándares en investigación, además de acceder al creciente número de recursos disponibles en español. Las páginas en español están disponibles aquí: <http://www.equator-network.org/library/spanish-resources-recursos-en-espanol/>

## El lanzamiento de EvidenceMap.org por Colaboración Cochrane

La Colaboración Cochrane lanzó EvidenceMap.org, un centro en línea para recoger y difundir las revisiones sistemáticas. Este sitio tiene una base de datos investigable ordenado por área de especialidad. Además, incluye la plataforma CRISP (Resumen de Revisiones Cochrane para Política, *Cochrane Reviews Identified and Summarised for Policy*) con los resúmenes de las revisiones de Cochrane relacionadas a la política de salud. Más información aquí: <http://policymakers.evidencemap.org/>



## Memorando de Entendimiento con Cochrane Canadá para extender la alianza por 5 años más



La OPS/OMS y el Centro Cochrane Canadá han firmado un memorando de entendimiento que extendería su alianza por 5 años más. Esta alianza se enfoca en mejorar el uso de las investigaciones de salud en políticas y prácticas, y ayudar al desarrollo y a la mejora de las capacidades para integrar los resultados en las políticas, la asistencia médica y la prevención, y abordar los problemas de equidad en la investigación. También, el memorando fortalecerá el trabajo con la Colaboración Cochrane a través de la región y apoyará a la Oficina Sanitaria Panamericana para usar las revisiones sistemáticas y otros cursos de manera más efectiva en la cooperación técnica. Esta colaboración ha sido beneficiosa no solamente a los canadienses sino también a muchos otros de la región. El Centro Cochrane ha producido 65 webinarios con más de 2600 conexiones por salas y participantes individuales. Los webinarios grabados son usados como referencia y han tenido más de 40.000 descargas. Los temas fueron seleccionados considerando los objetivos de la Política de Investigación para la Salud en las Américas.

## Exposición del Consejo Directivo sobre colaboraciones OPS

Durante la 54ta edición del Consejo Directivo en Septiembre de 2015, la OPS aprovechó la oportunidad para resaltar los centros colaboradores OMS (WHOCC por las siglas en inglés) y las sociedades con otras organizaciones como la Asociación de Estados Americanos (OEA). Cabe destacar que tres centros contribuyeron activamente a la implementación de la Política para la Investigación en Salud, los logros alcanzados a través de estas colaboraciones están anotados a continuación:

- **WHOCC para la Política Basada en Evidencia, Universidad de McMaster-** Integración de la investigación científica con políticas de salud, prevención y prestación de servicios de salud; desarrollo de estándares y guías para la evaluación de evidencia científica; acceso a compendios indexados de evidencia, documentación estratégica en temas de investigación en sistemas de salud, desarrollo de un único punto de entrada a registros de evidencia par servicios de salud, política y prevención; contribución a la actualización del Manual de la OMS para el Desarrollo de Directrices.

- **WHOCC para Ciencias de la Complejidad en Sistemas de Salud, Centro para el Control de Enfermedades, Facultad de Medicina, Universidad de British Columbia** – Avances en el conocimiento de temas complejos y el uso de metodologías para abordarlos, tales como la velocidad de la dispersión de enfermedades infecciosas, la optimización de tratamiento para el VIH, ampliación de las estrategias costo-efectivas, análisis de la red de datos del sistema bibliométrico de salud, y comprensión de redes organizacionales complejas.
- **WHOCC para la traducción de Conocimientos y Evaluación de Tecnologías Sanitarias en Equidad en Salud, Instituto de Salud Poblacional, Centro de Salud Global, Universidad de Ottawa** – Revisión literaria para el desarrollo de elementos temáticos clave de la guía "Herramientas para la Evaluación del Impacto de Equidad en Salud de Adultos Mayores", organización de la Conferencia Canadiense sobre Salud Global; asistencia en la toma de decisiones de los pacientes ; la exploración de la eficacia de la equidad en la Cumbre de la Salud de la Madre, del Niño y del Neonato (MNCH).

## Plenarios del 23º Coloquio de Cochrane ahora en línea

El Coloquio de Cochrane de 2015 tuvo lugar en Viena, Austria entre el 3-7 de Octubre de 2015. Las grabaciones de los plenarios están disponibles en YouTube:

<http://t.co/YIZnPcSjkQ>



# CONFERENCIAS INTERNACIONALES

## Conferencia Desechos de Investigación/EQUATOR 2015, Edimburgo, Escocia

Del 28 al 30 de Septiembre, la Campaña para la Reducción de Desechos de Investigación y Recompensar la Diligencia (Reduce Research Waste and Reward Diligence Campaign o REWARD siglas en ingles) y la red EQUATOR ofrecieron una conferencia conjunta para abordar el tema común de incrementar el valor de la investigación y reducir los desechos de investigación. Existe evidencia de la cantidad substancial de investigación que no tiene ningún impacto, consecuencia de su falta de calidad y utilidad. Una serie inicial de artículos en desechos de investigación se encuentra aquí <http://www.thelancet.com/series/research>. Otro artículo más reciente publicado la semana del evento [aquí](#).





El Dr. Luis Gabriel Cuervo, asesor principal para la Promoción y Desarrollo de la Investigación en la OPS hizo la presentación anual del EQUATOR 2015, tocando temas como desechos de investigación y reportes estándares de investigación a través de un enfoque de sistemas. Aunque los temas se hayan enfocado en investigación básica y clínica, Dr. Cuervo ilustró aspectos de salud pública, implementación e investigación en sistemas de

salud donde el uso de evidencia es crucial para fundamentar decisiones sólidas. Asistieron más de 230 delegados de 28 países incluyendo editores de varias revistas de revisión por pares (tales como BMJ, Lancet, BMC y PLoS) y miembros de agencias internacionales de investigación en salud de Países Bajos, Alemania, Australia, Francia y el Reino Unido. Más información acerca de la conferencia se encuentra aquí <http://researchwaste.net/research-wastequator-conference/>. Comentarios adicionales del evento están disponibles en Twitter, usando el hashtag [#researchwaste15](https://twitter.com/researchwaste15)

La OPS tiene un acuerdo formal y estratégico con la Red EQUATOR. Este acuerdo ha permitido mejorar el acceso a la mejor colección de estándares en reportes de investigación biomédica incluyendo el desarrollo de la interfaz en español y una nueva en portugués que está siendo desarrollada. Este es el tipo de recursos que revistas líderes alrededor del mundo usan como guía para la revisión por pares, la edición y el reporte de la investigación en salud.

Artículos de referencia:

Chalmers, I., & Glasziou, P. (July 2009). Avoidable Waste in the Production and Reporting of Research Evidence. *The Lancet*, 374, 86–89. doi:10.1016/S0140-6736(09)60329-9.

Moher, D., Glasziou, P., Chalmers, I., Nasser, M., Bossuyt, P.M., Korevaar, D.A., Graham, I.D., Ravaud, P., & Boutron, I. (September 2015) Increasing Value and Reducing Waste in Biomedical Research: Who's Listening? *The Lancet*, doi:10.1016/S0140-6736(15)00307-4.

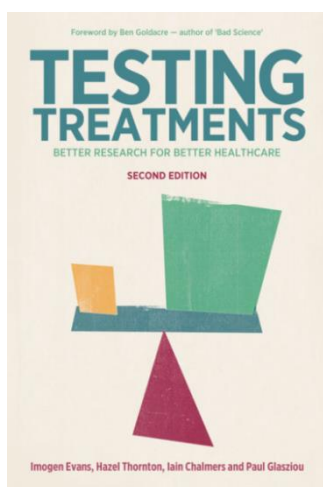
# PRODUCTOS DE INFORMACIÓN

## SPIRIT oficialmente traducido a español



La traducción a español de las guías de SPIRIT ha sido aceptada y será publicada pronto. Las guías de SPIRIT definen el protocolo estandarizado para los ensayos clínicos. Las guías de SPIRIT en inglés están disponibles aquí: <http://www.spirit-statement.org/> o a través de la [Red EQUATOR](#).

## El libro *Testing Treatments* traducido a portugués



*Cómo Se Prueban Los Tratamientos* (o en inglés *Testing Treatments: Better Research for Better Healthcare*) es un libro escrito para el público que exige más transparencia en las áreas de salud y medicina. Fue escrito por Imogen Evans, Hazel Thornton, Iain Chalmers, and Paul Glasziou, y por la primera vez, [el texto entero](#) y el [sitio web interactivo](#) están disponibles en portugués. Otros idiomas, incluyendo español, francés y holandés, están disponibles en <http://www.testingtreatments.org/>. También, una versión impresa de *Cómo Se Prueban Las Tratamientos* (en la foto con el Dr. Iain Chalmers) está disponible a través de la OPS.



## Extensión y elaboración de PRISMA

Nuevas guías han sido publicadas para abordar la equidad en la producción y el reporte de las revisiones sistemáticas. Las *Pautas de Ítems de Informe Preferidos para Evaluaciones Sistemáticas y Meta-Análisis* (PRISMA, o en inglés *Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analysis*) es una lista de 27 puntos para mejorar la transparencia en las revisiones sistemáticas. La extensión de PRISMA para incluir la equidad (PRISMA-E 2012) ayuda a quienes conducen revisiones sistemáticas a identificar, extraer y sintetizar evidencia de la equidad en revisiones sistemáticas. Mejoras en el reporte de la información puede guiar mejor los criterios de aplicabilidad por parte de los responsables políticos y finalmente resultar en políticas y programas más apropiados que contribuyan a la reducción de las inequidades en salud. El artículo está disponible aquí: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26348799>.

## Extensión sobre equidad y protocolo de CONSORT

Un artículo sobre el protocolo para el desarrollo de una guía CONSORT sobre equidad para mejorar el reporte de la equidad en salud en ensayos aleatorios (*Protocol for the development of a CONSORT-equity guideline to improve reporting of health equity in randomized trials*) ha sido publicado en [implementationscience.com](http://implementationscience.com). Los *Estándares Consolidados para el Reporte de Ensayos Clínicos*

(CONSORT, o en inglés *Consolidated Standards for Reporting Trials*) es una lista de 25 ítems que promueve la transparencia en investigaciones. Con esta extensión, los investigadores y críticos pueden identificar y promover los ensayos clínicos relacionados a equidad.

## RECONOCIMIENTOS

### Dra. María Isabel Rodríguez, Heroína de Salud Pública de las Américas



Directora de OPS Dra. Carissa Etienne y Dra. María Isabel Rodríguez.  
Foto: OPS

La Dra. María Isabel Rodríguez, fue reconocida con el premio “Heroína de Salud Pública de las Américas” durante la apertura del 54º Consejo Directivo de la Organización Panamericana de la Salud el 28 de Septiembre de 2015. En reconocimiento a sus aportes valiosos y sostenidos a la salud pública, a la equidad en salud en la región y por ser una gran líder, modelo a seguir quién impulsó la participación de la mujer en la salud pública y la educación. ¡Felicidades Dra. Rodríguez- un honor bien merecido!

La Dra. Rodríguez contribuyó al proyecto [Arte para la Investigación](#) destacando su liderazgo en el uso de la investigación para apoyar el desarrollo de los recursos humanos para la salud. Más información [aquí](#).

### Dr. Jeremy Grimshaw

El Dr. Jeremy Grimshaw, ex-copresidente de la Colaboración Cochrane y orador invitado al Grupo de Interés en Investigación de la OPS en Abril de 2015, ha sido nombrado copresidente de la Colaboración Campbell, un grupo que produce compendios de evidencia sobre problemas sociales y de educación. [Más información aquí](#).



Foto: Colaboración Campbell



# IN MEMORIAM

## Elizabeth Waters



Foto: Universidad de Melbourne

coautora

vínculos con la Organización Mundial de la Salud, la UNICEF, los gobiernos de Australia y otros Estados, los actores de la investigación, en las comunidades y en organizaciones no lucrativas. Ella fue una defensora incansable de la evidencia en las intervenciones, sobre todo en la salud infantil. Nuestros pensamientos y condolencias están con su familia, amigos y compañeros durante este tiempo. Información relacionada con el servicio memorial, un libro de memorias en línea, o donaciones se pueden encontrar [aquí](#).

Elizabeth (Liz) Waters falleció el 22 de Septiembre de 2015. Era la presidenta Jack Brockhoff de Salud Pública y Directora del Programa Brockhoff Salud y Bienestar del Niño de la Universidad de Melbourne. La Profesora Waters estaba también muy involucrada con la Colaboración Cochrane y ocupó el cargo de Editora Coordinadora de Cochrane Salud Pública, además fue autora principal de una de las revisiones más citadas de Cochrane y co- de muchas otras. También tenía

*Gracias a quienes contribuyeron, especialmente a la Oficina de Gestión del Conocimiento, Bioética e Investigación y las oficinas de la OPS de los Miembros Estados. Este boletín ha sido producido por la Oficina de Promoción y Desarrollo de la Investigación: Dr. Luis Gabriel Cuervo, Alicia Lightbourne, Mary Rocío Mensa Franco, Louisa Stuwe y Maria Medina.*